

Van: M=2

17 JUN 26

CLASS OF SERVICE	
This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.	

WESTERN UNION

JOSEPH L. EGAN
PRESIDENT

TIME RECEIVED	
Date nearest	
SIGNAL	
SYMBOLS	
DR	= Day Return
NC	= Night Return
LC	= Deferred Cable
NET	= Cable Night
Skip Re-broadcast	

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination.

A83CC 8E PTI

NNW NEW YORK NY 920A JUN 26 1947

MRS ROOSEVELT

29 WASHINGTON SQ WEST APT 15A NYK

AS REQUESTED I TAKE THE LIBERTY OF ANNOUNCING MY RETURN TO HOLLAND
ON MONDAY EVENING STOP A MESSAGE WILL REACH ME AT THE HARVARD CLUB

DR VAN MAASDIJK JK

1.005A

Please keep good ready (4 boxes) but

THIS COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE

Mr. Miner and Mr. Huckabee will see you at apt,
on 9:AM, Thursday

Mr. Ucker & mine app at 10th

Mr. Ucker of the State Dept. called to say that
a Mr. van M. Wasdyk, former Aide to Prince Bernhardt
of the Netherlands would like to see you. The
State Dept. seems rather anxious that you see him,
if only out at Lake Success for a few minutes between
sessions. I told Mr. Ucker I would call him tomorrow
to let him know. (CI 6-4400 - ext 302)

*(Ask him to
see me at 12th)*

van Maasdijk

Slootcampelaan 61,
Wassenaar, Holland

HARVARD CLUB
27 WEST 44TH STREET

June 30th

Dear Mrs. Roosevelt

After leaving U.S.A. I
wanted to thank you once more
for the gracious way you
have allowed me to your
home. I received the parcels,
had them turned into Queens
Messengers bag and thus, well
guarded, I will take them to
the Palace building on my
return flight home today.
From Holland I may perhaps

wish to you about themes
for articles for my country, as
well as for France, England
etc. I do believe honestly
that such articles would help
a lot and especially if you
could come and lecture yourself.

America knows too little about
Europe, Europe too little about
the USA and that is one of
the aspects of the future.

Thanking you once more for
your great kindness and hospitality

I have the honor of signing
most respectfully ^{Yours}
yours obediently J. J. Mondt Jr.

Van Rees

The National Archives
The Franklin D. Roosevelt Library
Hyde Park, N. Y.

OFFICE OF THE DIRECTOR

October 9, 1947

Mrs. Franklin D. Roosevelt
Apartment 15-A
29 Washington Square, West
New York 11, New York

Dear Mrs. Roosevelt:

We have been unable to locate the tapestry about which Catherine Van Rees inquires in a letter to you of August 2. I am returning the correspondence enclosed.

Sincerely,

Fred W. Shipman
Fred W. Shipman
Director

FWS:nn
Encls.

APARTMENT 15-A
29 WASHINGTON SQUARE, WEST
NEW YORK 11, N. Y.

September 25,
1947

Dear Mr. Shipman:

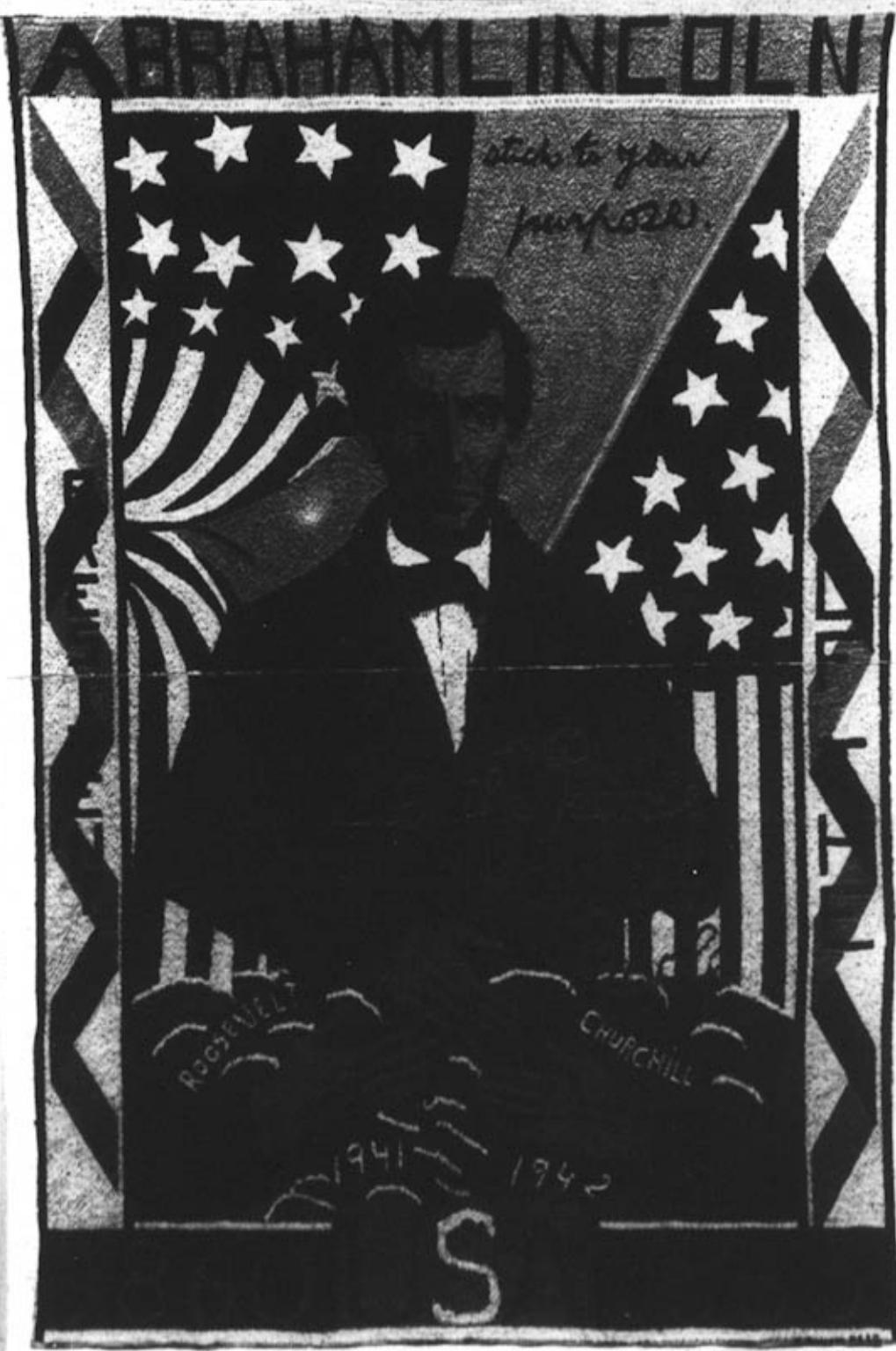
Do you know whether this woman's
tapestry is in the Library? We have no record
of any former correspondence here.

Very sincerely yours,

— Eleanor Roosevelt

Not in Library.

wjn. 10/3/47



Tapijt 2.50 x 1.75
voor Mrs Roosevelt,

opgedragen aan den President
in 1940-42

Losone near Locarno, Switzerland,
2 August, '47

at the Secretary of Mrs Eleonore Roosevelt,

Dear Sir,

In answer at your writing I received here the
24th of May and wherein you mentioned that
my Tapestry-gobelin of Abraham Lincoln, which
I made for the late President Roosevelt in war-
time never has been unpacked since
more than a year, I hope so it has been
hung anywhere never mind the place where
but for a gobelin it is really necessary it has
his hanging position.

Will you be so kind as to propose Mrs Roosevelt
if it would n't have more success if I
offered it to the American Nation? which
we love and admire so much, my son and I.
Would it be displaced if I asked some finan-
cial aid to begin a new gobelin representing
Thomas More the great Britain Humanist?
May I hope to receive some answer, please.
In the year 1932 I had a exhibition of my

gobelins in the Toledo-Museum, at Chicago, at
Washington and the Brooklyn Museum New-York
together with the French-school. It was a
group of modern-art-artists from Paris

With kind greetings and believing you will
read and think over my letter,

I remain with the most honourable
regards to Mrs Roosevelt

yours truly
Catherine van Rees (dutch.)

The first letter I wrote to you is dated
16th march. '47

THE TOLEDO MUSEUM OF ART
FOUNDED BY EDWARD DRUMMOND LIBBEY
BLAKE-MORE COOPER DIRECTOR MME. GEORGES HENRI RIVIÈRE ASSISTANT DIRECTOR
MONROE STREET AT BUCKWOOD AVENUE
TOLEDO, OHIO

March 4, 1931.

Mlle. Adya Vanrees,
28 rue Laoretelle,
Paris, (15e)
France.

My dear Mlle. Vanrees:

We have shipped your tapestries,
"God Warned", "Cain & Abel" and "Genesis" to Chenue &
Company, 5 rue de la Terrasse, Paris, which you so
kindly lent us for our International Tapestry Exhibition.
We have instructed Chenue to deliver these tapestries
to you immediately after they receive them.

We wish to take this occasion to
thank you most deeply for your co-operation which helped
so much to make this exhibition the great success it was.

Your tapestries were among the group
chosen by the Brooklyn Museum, Brooklyn, New York, for
exhibition there during February. No doubt they have sent
you a catalogue of their exhibition.

Again thanking you,

Very sincerely yours,

Katherine McRae

Secretary to
Mme. Georges Henri Rivière,
Assistant Director.

KMM:S

Van Zeeland

*Rm. 3416
van Zeeland
33 Rockefeller Pk*

DEFENCE OF DEMOCRACY

*Read
brick after*

Democracy is a regime de luxe.

To explain this paradox, one should begin by defining what is understood by democracy and what is understood by regime de luxe. But, I mistrust definitions. They are, as a general rule, either narrow or complicated.

On the other hand, I believe that the following considerations will make clear the full meaning of this aphorism.

People who are so fortunate as to live under a regime of real democracy soon reach the conclusion that this regime is due them; that it is an accomplished fact; that they may become disinterested in its protection and that events will continue to unfold themselves as they ought to. What an error!

It suffices to turn one's gaze on the world of today in order to realize how few are those who enjoy at this very moment the advantages of a real democratic regime. Probably not one-tenth of humanity knows this regime; even where it functions in appearance, how many reservations must be made as to the foundations on which it rests!

The fact is that to function, normally or safely, a democracy must fulfill a great number of fundamental conditions.

First, the regime must rest on a political philosophy which starts from the principle of individualism, and deduce from this principle all its logical consequences.

No conception of the State which does not make the human person, the individual, the final goal of society, can adjust itself to democracy. Any political philosophy which sees in the State an entity superior to, distinct from, its members, having for its aim, purposes other than the welfare of those to which it ministers, any theory of that kind, is diametrically opposed to the democratic idea.

One must admit the essential idea that men are equal before God, that they are on earth to develop all their individual possibilities to the maximum, that they have both the right and the duty to do so; that they can only do so within the framework of human societies; that, consequently, the functioning of the latter is both necessary to mankind, justified by its needs, and limited to this exclusive end.

For believers, it is evident that the origin and the end of all creatures no matter what they are, are to be found in a Supreme Being in whom action and power mingle, — a Being who combines in himself the be-all and end-all, even as He is the support, the source and the goal of all creation.

From these considerations stem the justification and the limit of authority.

The consequences are of major importance.

Authority is legitimate only when it is necessary to permit man to accomplish his destiny.

Liberty is a right inherent to human nature.

Happiness is a personal conception. It can be found only in the fulfillment of the aim of the human person; as to its modalities: in real life, these depend on each individual's conception of them, on his own

point of view, on the characteristics of his personality.

The freedom of each individual, in conformity with the order of creation, is limited only by the equal right possessed by all others. Thus, the profound source of authority resides in the Supreme Being. Authority cannot be exercised by men over other men, save with full respect of the human person, or still better, within the scope of the necessities imposed by the development of each individual in conformity with the providential plan.

Hence, any act of authority, any use of authority, in fact or in doctrine, is illegitimate if it is not prompted by the desire to protect and serve the human person.

Individualism, liberty, limitation of authority, justification of this authority for purposes which go beyond it: such are some of the philosophic conceptions which constitute the basis of a democratic regime.

One begins to see already why this regime is rare and difficult...

Let us revert to the idea of State. We understand by this idea the concentration of all powers organized with the view of exercising authority such as we have just defined it.

In a democracy, it is the majority of citizens which decides on the choice of men to be put in charge of its institutions. In this one phrase is contained a series of exactions.

First of all, it must really be the majority which expresses itself; to this end, it is necessary to call on all citizens, without any exception of category. It is evident that a regime which excludes women from the right to vote commits a grave violation of the principle of democracy. One would have to deny the equality of woman's rights in respect of human nature to justify, in theory or in fact, such exclusion.

It follows then that the methods by which this majority expresses its will must be honest, without fraud, without trickery. No doubt, very numerous variations could be adduced to meet these exigencies of equity. But the latter are imperative.

Finally, institutions themselves must be established on a plan stable enough to prevent their modification except by the will of the majority, a will clearly exposed, in full knowledge of the significance and repercussions of eventual changes. Which is to say that no democracy can be conceived which lacks a constitution forming its charter, its fundamental pact.

But, all this is still far from being sufficient. In order that the regime thus established may function, a whole series of unwritten rules must be accepted in common by the great majority, if not by the totality, of the membership of the national body politic.

In the first place, the constitution, written or not, must be surrounded by a respect such as may be likened to the ancient notion of "taboo". By virtually unanimous accord, everything that bears upon the Constitution must be considered as "sacred".

The chief usefulness of a constitution resides precisely in its "incontestable" or "intangible" character, in the absolute moral authority it imposes upon everybody and which cannot be disputed.

Whenever a group of the people as a whole, whenever simply the majority or an acting minority, touches the constitution, it endangers the regime itself, shakes it to its very foundations.

Supposing that all the conditions just set forth are fulfilled, we are still only at the beginning of the road. It is imperative that, on the basis of the constitution, the powers entrusted to the leaders be exercised in a spirit of compromise, that is to say, with respect for the rights - written or unwritten - of the minority.

Here, we go further into the delicate mechanism of any democratic regime.

Let us imagine that a mere majority tries, until it is overthrown, to govern as it likes, needless of the reactions of a large minority; you may be sure that that regime will not be able to resist for very long the blows to which it would be subjected. Democracy demands that, on important questions, although making the decision and following the inspiration of its program, the majority must avoid, as far as possible, crushing the minority, giving it the impression of being hounded, or even of being merely neglected. In other words, the solution must always be sought in a compromise with which not only a mere majority, but the huge majority of the population, will in the main, be in agreement, or, at least accept as being the lesser evil.

Who does not see the tact, the moderation, the spirit of comprehension and, in a word, the political wisdom which such exigencies presuppose?

One cannot hope to succeed in this delicate, yet necessary game, unless two conditions are fulfilled:

The first is a coherent population, sufficiently homogenous, moulded by long traditions shared in common, living in conditions neither radically different nor at bottom opposed by one section as against the other; in other words, a population to which prolonged exercise of liberty has assured the benefit of a great political maturity.

The second condition is that this political mass be penetrated, directed, inspired by numerous high class leaders, recruited in all strata of the population; because it is to be noted that of all political regimes, it is democracy which requires the most abundant, most capable and most disinterested leaders.

Was I not right to say, at the beginning, that democracy is a regime de luxe?

These various considerations which - at least I think - hold true in all hypotheses, assume much more importance if one considers that the tasks of the modern State have singularly increased since a few decades ago. These tasks extend now very far into the economic and social domains. They are complex. They require the creation of new organisms or of institutions which have no precedent and are not supported by traditions established by successive generations. They call for a special technical competence. They demand exceptional qualities of understanding and integrity. This is enough to show how much they complicate the problem of government.

To these observations which concern the internal national life of the country, must be added a series of others, equally important, involving the foreign relations of the State. International activities have multiplied. Actions and reactions, due to the fact that great foreign countries live under different or unchangeable opposite systems, are more important, more brutal, more persevering or more insidious than ever. Viewed from this angle, democratic regimes are exposed to grave risks. They have to maintain themselves on a narrow peak, with precipices to the right and left of it.

If they enter upon the path of a minute, palpating interventionism reaching into the details of the economic and social order, they end up necessarily in totalitarianism, by the implacable logic of facts; it is, indeed, impossible to control completely or to direct to its remotest recesses, the economic or social life of a nation, without renouncing the fundamental liberty and the equality of all; in short, the individualism, the individualism which is as necessary to democracy as air is to the lungs.

On the other hand, any regime which, under modern conditions of mass production and progress of science, disinterested itself in the economic or social condition of its members, would soon disappear from the political map; it would become the toy or subject of social forces, which would dominate it at once, forces economic or social, representing one or the other section of the community, but, in any case, a minority -- an inadmissible position, as it, also, would open the way to dictatorship.

In order that the regime can maintain not only its equilibrium - the expression is inadequate - but establish itself solidly, it is necessary that the position and role of the modern State be clearly defined in the matter of economic and social forces, taking into account the evolution of present life.

The State must have an economic and social policy. It must intervene in the economic and social domains. But its role is primarily and must remain one of conception, a role of regulator. It must proceed by means of general principles, general rules, a vast and clearly delimited framework - a framework outside of which any eventual activity would be detrimental to the nation and, consequently, be repressed - but within which the liberty of the individual would have full play. In other words, execution of the policy should remain in the hands of private initiative; it should appeal to all the forces of liberty, of loyal competition, of emulation; it should make use of all automatisms, of all the spontaneous controls which the traditional mechanisms of economic activity contain. But this ensemble of initiatives, of living forces, of actions and reactions, of brakes - all this should develop within general limits, defined by the State in accordance with its economic and social conceptions and turned towards directions determined by it in the public interest.

To apply this policy, to make of it a reality, the modern State needs new organisms, ministerial departments, state-managed institutions; the action of all these should remain on the plane of the general interest; it should not substitute itself for private initiative, in the execution plan, except in exceptional circumstances, when private initiative itself defaults in a domain where action is urgent or indispensable.

Perhaps you are beginning to think all this is beyond the possibilities of average humanity? No. It is not. Democracy is not a gamble. But neither is it the facile result of natural forces or spontaneous currents. It is the fruit of much effort, long gropings, of minute and empirical test, effectuated patiently in the light of a very high political philosophy.

That the thing is difficult, nobody will contest. But, how worthwhile it is! Because, if the regime is a luxury by reason of its basic exigencies, it is also a luxury because of the advantages - without comparison - it offers its faithful adherents. It assures them, or at least it should assure them, at the same time, liberty and order, dignity and

comfort, security and affords facility of adaptation to ways of life. Among all political regimes, it is the one which gives more chances of happiness to the greatest number of members of the community.

In democracy, to borrow the magnificent expression of our ancestors: "the poor man is king in his own house". Freedom is not an abstract concept: it may, in fact, be expressed by the four freedoms of franchises of President Roosevelt; and by all the rights which form the armor of the human person, with their parallel obligations: order, responsibility, the sense of social service. Those who have made the counter-test, that is to say who have lived under the stifling damper of dictatorship, or under enemy oppression, those do not need long developments to understand the benefits of liberty. They recognize the price of democracy still more than they know or evaluate it. The danger, is that which always menaces the privileged: to believe that the privileges they enjoy are their due and that they can keep them without rendering the services which are the counterpart and the justification thereof. May the people privileged among all, because they dispose, owing to their ancestors, of the rights and advantages of a living democracy, may they continue to be conscious of their duty toward others and preserve a clear consciente. Every day which passes requires an effort on the part of every citizen who wishes to remain master of his destiny.

Fortunately, victory has stressed the spiritual force of the Democracies, by demonstrating how much discipline, voluntarily accepted, surpasses in nobility, in power, in the spirit of sacrifice, obedience imposed by coercion. More than ever, we are entitled to hope that the nations courageous and strong, of Europe as of America and elsewhere, will succeed in transposing into reality and inscribe in history the magnificent dream evoked by Jaurès and which Monsieur Blum recalled recently in his ministerial statement: "Millions of men will know how to trace for themselves the common rule of their acts; they will know how to conciliate liberty and law, movement and order; they will know how to fight without tearing each other to pieces..."

In a word, they will impart to the human condition one of its higher forms. They, and their brothers, will do their duty in drawing closer to Happiness and Peace, in accordance with the Promise made to men of Good Will.

Paul van Zeeland

DIRECTION: ADMINISTRATION:
535 FIFTH AVE., NEW YORK 17, NEW YORK
TELE: MURRAY HILL 3-6297

FRANCE-AMERIQUE

DIRECTEUR: MICHEL POERS

DIRECTEUR POLITIQUE:

HENRY TORRES

DEMOCRATIE, REGIME DE LUXE

par PAUL VAN ZEELAND

A démocratie est un régime de luxe.

Pour expliquer ce paradoxe, il faudrait commencer par définir ce que l'on entend par démocratie et ce que l'on entend par régime de luxe. Mais, je me méfie des définitions. Elles sont, en règle générale, ou étroites ou compliquées.

Par ailleurs, je crois que les réflexions qui suivent dégagent tout le sens de cet aphorisme.

Les peuples qui ont la chance de vivre un régime de véritable démocratie se arrivent très vite à ce que ce régime leur est dû; ou il est un fait acquis qu'ils peuvent se disinteresser de sa protection et que les événements continueront à se dérouler comme ils le doivent. Quelle erreur!

Il suffit de jeter un coup d'œil sur le monde d'aujourd'hui, pour se rendre compte du petit nombre d'hommes qui jouissent en ce moment même des avantages d'un vrai régime démocratique. Il n'en

Nous sommes heureux de présenter à nos lecteurs le premier de deux articles de M. Paul Van Zeeland sur le problème de la démocratie.

L'aimant homme d'Etat bel-

ge démontre avec une remarquable force de conviction que la démocratie n'est ni un lointain idéal, ni une élégante théorie, mais une réalité vivante et une forme de vie qui, simple, réconcile la liberté et la loi.

personnelle. Il ne peut être trouvé que dans la réalisation des fins de la personne humaine; quasiment à ses modalités, dans la vie réelle, elles dépendent de la conception que s'en fait chaque individu, suivant en cela les données propres, les caractéristiques de sa personnalité.

La liberté de chacun, en conformité avec l'ordre de la création, n'est limitée que par le droit égal que possèdent les autres membres de la collectivité. Ainsi donc, la source profonde de l'autorité se trouve dans l'Entre suprême. Cette autorité ne peut être exercée par des hommes sur d'autres hommes, si ce n'est dans le plein respect de la personne humaine ou, mieux encore, dans le cadre des nécessités imposées par le développement de chaque individu conformément au plan providentiel.

Tout acte d'autorité, tout usage de l'autorité, en fait ou en doctrine, est donc illégitime s'il n'est requis par le souci de protéger et de servir la personne humaine.

Personne n'a le droit

TOUS LES DIMANCHES, 14^e ANNÉE
NOUVELLE SÉRIE-N° 41
DIMANCHE 23 FEV. 1947

15 CENTS

LIRE

PAGES

3-4—Nouvelles
de France

5—Simone

de Beauvoir
Une nouvelle de

Paul-Louis Faye

La semaine prochaine: Paul Van Zeeland
La Voix de France

PAGES

6—Lettres

Gourmandes

7—Le Coin

de Mme G.I.

8—Tambour de Ville

Problèmes de la litterature féminine

par

Simone de Beauvoir

Philosophe, journaliste, romancière, Simone de Beauvoir occupe une place de premier plan dans la vie littéraire française. Ses romans et pièces de théâtre, "Le sang des autres," "Les bouches inutiles," "L'invité," sont lus, commentés, discutés par un vaste public.

Chaque fois qu'un projet de cette importance est présenté au public, les sceptiques boutent les épaules. "Généralement stupides!" soupirent-ils. "Il faut

mais elle n'y est pas chez elle. Il est naturel que l'homme s'attache à explorer le domaine dont il sait, c'est le moins, qu'il cherche avec curiosité à le connaître, qu'il veult le dominer par la pensée, qu'il prétende même... non."

La démocratie est un régime de base. Pour expliquer ce paradoxe, il faudrait commencer par dire ce que l'on entend par démocratie et ce que l'on entend par régime de base. Mais, je me malfais des définitions. Elles sont, en règle générale, un étrange ou compliquée.

Par ailleurs, je crois que les réflexions qui suivent dégagent tout le sens de cet aphorisme.

Les peuples qui ont la chance de vivre un régime de véritable démocratie en arrivent très vite à ce que ce régime leur est dû; qu'il est un fait acquis qu'ils peuvent se déclarent de si pressante et que les événements conduisent à se déclarer comme ils le doivent. Quelle erreur!

Il suffit de jeter un coup d'œil sur le monde d'aujourd'hui, pour se rendre compte du petit nombre d'hommes qui jusqu'ici se sont même donné des avantages. C'est vrai régime démocratique. Il n'en probablement pas 1/10 de l'humanité qui connaît ce régime; il existe où il fonctionne en apparence, que de réserves il faudra faire quant au fond!

C'est que, pour fonctionner, normalement ou élément, une démocratie doit remplir un grand nombre de conditions fondamentales.

Tout d'abord, il faut que le régime repose sur une philosophie politique qui part du principe du personnellement, et déduise de ce principe toutes ses conséquences logiques.

Aucune conception de l'Etat qui se fasse, de l'être humain, de la personne humaine, le but final de la société, ne peut s'accommoder de la démocratie. Toute philosophie politique qui voit dans l'Etat un entité supérieure, distincte de ses membres, ayant des fins propres, autres que le bien des administrés, toute théorie de ce genre est diamétralement opposée à l'idée démocratique.

Il faut admettre l'idée essentielle que les hommes sont dignes devant Dieu; qu'ils sont sur terre pour y développer au maximum les possibilités incluses dans leur personnalité; qu'ils ont, à la fois, le droit et le devoir de le faire; qu'ils ne peuvent le faire que dans le cadre des sociétés humaines; que, par conséquent, le fonctionnement de celles-ci est, à la fois, nécessaire à l'homme, justifié par ses besoins, et limité à cette fin exclusive.

Pour les croyants, il est évident que l'origine et la fin dernière de toute créature, quelle qu'elle soit, se trouvent dans un Etat supérieur, chez qui l'acte et la puissance se confondent, — un Etat qui trouve en lui-même son principe et sa fin, de même qu'il est le support, la source et le but de toute la création.

De ces considérations découlent la justification et la finalité de l'autorité.

Tes conséquences sont d'importance majeure. L'autorité n'est légitime que

Nous sommes heureux de présenter à nos lecteurs le premier de deux articles de M. Paul Van Zandt sur le problème de la démocratie.
L'Homme humain d'Etat bul-

ge démocratique avec une telle qualité force de conviction que le démocrate n'est ni un libétaire idéal, ni une éléphant chinoise, mais une réalité vivante et une forme de vie qui, sans le remue la liberté et la loi.

et que dans la situation des fins de la personne humaine; qu'une modélisation dans la vie réelle, elles dépendent de la conception que s'en fait chaque individu, suivant en cela les dispositions propres, les caractéristiques de sa personnalité.

La liberté de chacun, en conformité avec l'ordre de la création, n'est limitée que par le devoir égal que possèdent les autres membres de la collectivité. Ainsi donc, la source profonde de l'autorité se trouve dans l'Etat supérieur. Cette autorité ne peut être exercée par des hommes sur d'autres hommes, si ce n'est dans le plein respect de la personne humaine ou, mieux encore, dans le cadre des nécessités imposées par le développement de chaque individu conformément au plan providentiel.

Tout acte d'autorité, tout usage de l'autorité, en fait ou en doctrine, en toute religion qu'il s'agit, que par le moyen de prêcher la servitude de la personne humaine.

occupé une place importante dans le développement artistique, intellectuel, multipliant les contacts intellectuels entre la France et les pays étrangers.

Chaque fois qu'un projet de cette importance est présenté au public, les sceptiques lancent les épées. "Généralement dérisoire!" s'apostrophe-t-il. "Il fa-

ce occupe une place importante dans le développement artistique, intellectuel, multipliant les contacts intellectuels entre la France et les pays étrangers.

Arrivée au Brésil d'articles dont



curieuses continue d'être
évidemment extrême et
les trois sont assurés par
les descendants d'Alexandre
Dumas Filz, les Blautier.

Dix ans après la mort de
Marie Dupin, Alexandre
Dumas Filz était venu passer
quelques jours à Saint-Ger-
main-en-Laye.

Ravelat, un travailleur, ré-
puté pour ses "parties fines"
avait invité le fils.

Mais je vous assure,
monseigneur n'est-ce pas vous
qui aviez entraîné avec
cette pauvre Marie Dupin

que nous surmenions
la dame aux camélias?

A ce moment un monde
de curieuses assaillit l'agence
de Dumas qui réussit hui-
méralement dans une lettre à Cal-
mann-Lévy:

Ainsi me retrouve-je
avec une fidèle élève d'alex-
andre de Marie Dupin, et
je prie une bouteille sur elle,
me vise à l'esprit."

Ce fut la pièce édifiante,

Encore!

Un ami écrit à Ravelat:
— Tu es beaucoup d'esprit.
C'est dommage qu'il soit si
mal élevé.

Et l'assassin:
— Tu veux bien que l'âme
soit rafraîchie, mais à condition
qu'il ne coupe pas!

Nihilisme.

Un moment où "l'extraordi-
naire" s'apprête à repartir
à Paris, se souvient-il pas
d'évoquer l'énorme figure
d'Henri Rochefort, condamné

comité, trop petite pour com-
pter dans les levées, il y
eut quelques discours. Le
diplomate donna un large manteau
de sa courtoisie en affirmant
dans son discours:

—Fadre entendre les dis-
cours de François; mais je
n'aime pas ce faire.

Le sujet, Mme Camille
Marie pouvait d'ailleurs affir-
mer à son illustre visiteur:
ce lui montrer les jardins
de Mme de Mandat.

—Venez, venez, monseigneur
l'amateur, nous avons
fait venir la sage sœur que
vous préfériez venir croire
chez vous!

Petits surnoms

L'existentialisme: La filie
de Mme et de Paix-Pièce.
Gamine

Reynaldo Hahn, qui vient
de mourir, était souvent placé
de cette manière.

C'est ainsi qu'il correspondait
avec Ernesto Bibò
à l'aide de petits billets fa-
nambois que l'agent des
hautes coutures Sorrelli,
Trapani, Pascolini, Rasetti
et Caramella.

Et quand il débarqua au
piano des airs d'Ottobach,
il était intolérable.

Un jour en l'honneur, Jean
Cortès l'improvise ce dia-
logue:

—De ce premier au final
de
Désirez les doigts de
Reynaldo!

FRANCE-AMÉRIQUE

Démocratie, régime de luxe

(Suite de la page 1)

que qui sont à la base d'un régime
démocratique.

On commence déjà à voir pour-
que ce régime est rare et difficile.

Revoyons maintenant à la ré-
sistance des pouvoirs organi-
sés en vue d'exercer l'autorité rela-
tive que nous venons de définir.

En démocratie, c'est la majorité
des citoyens qui décide du choix
des hommes chargés de diriger les
institutions.

Dans cette seule phrase se trou-
vent contenues une série d'éléments.

Tout d'abord, il faut que ce
soit véritablement la majorité qui
l'exprime; pour cela il faut que
les fasse appeler à l'ensemble des cit-
oyens, sans en excepter de certains.

Il existe sur tout ce qu'il y a de régis-
tration qui peint les femmes du droit
de voter comme une grave violation
du principe de la démocratie.

Il faudrait nier l'égalité des droits
de la femme devant la autre hu-
maine, pour justifier, en théorie ou
en fait, par une exclusion.

Il importe ensuite que les indi-
vidus par lesquels cette majorité
exprime sa volonté, soient hon-
nêtes, sans fraude, sans tricherie.

Sous forme de très nombreux va-
riations peuvent s'effacer de tra-
duire en fait ces exigences de droit.
Mais elles-ci sont impératives.

Enfin, il faut que les institu-
tions elles-mêmes soient établies sur
un plan assez stable pour qu'elles
ne puissent être modifiées que par
la volonté de la majorité, volonté

d'engager en pleine clarté, en plein
connaissance de la signification
et des répercussions des modifications
éventuelles. C'est dire quelles
modifications peuvent être acceptées
ou non par la majorité qui forme
la charte, le pacte fondamental.

Mais, tout cela va bien de soi
dans un régime fonctionnel.

Il faut que toute une série de règ-
lements établissements de règle-
ments de sécurité sociale communautaires

soient établis dès le départ.

Imaginons qu'une majorité sim-
ple existe, jusqu'à ce qu'elle soit
convenue, de gouverner à sa guise,
sans chercher en aucun manière
des réactions d'une immense ma-
jorité; vous pouvez en être sûr,
le régime se résisterait pas long-
temps au choc qu'il aurait à subir.

Il faut, tout d'abord, que la
constitution, tenue ou non, soit
environnée d'un respect tel qu'il
d'autorité à l'antique succès de l'au-
torité". D'où viendrait prépondé-
nacement, tout ce qui touche à la
Constitution doit être considéré
comme "sacré".

L'autorité suppose d'une consti-
tution réelle précisément dans ce
caractère "indiscutable" ou "in-
tangible", dans l'autorité morale
absolue, avec laquelle elle s'oppose
à tout le monde et qui suffit au
discours.

Le jeu en un groupe de la con-
stituante — qu'il s'agisse d'une assem-
blée simple ou d'une minorité
assez grande — touche à la constitu-
tion. Il met en danger le régime
lui-même; il en déraille jusqu'à
fondement.

Le jeu en un groupe de la con-
stituante — qu'il s'agisse d'une assem-
blée simple ou d'une minorité
assez grande — touche à la constitu-
tion. Il met en danger le régime
lui-même; il en déraille jusqu'à
fondement.

Il importe ensuite que toutes les
minorités que nous venons d'essayer
d'avoir réalisées, nous ne sommes
encore qu'au début de la route. Il

faut, en outre, soit sur la base de
la constitution, l'usage fait par les
dirigeants des pouvoirs qui leur
sont confiés, le soit dans un esprit
de compromis, c'est-à-dire dans le
respect des droits, écrits ou non
dans la minorité.

La seconde condition, c'est que
cesse toute politique soit préconisée,
dirigée, inspirée par des élites nobles,
se recrutant dans toutes les couches de la population; car
si le remarque que de tous les ré-
gimes politiques, c'est la démo-
cratie qui emporte les élites les plus ab-
solutistes, les plus capables et les plus
désidératrices.

N'avez-vous pas raison de dire, en
désignant, que la démocratie est un
régime de tout le monde?

Paul VAN ZEELAND

A. MASON
Avocat et Notaire
Barreau de Paris

179 Brabant, R. T. I. N. T.
Télé. 1000 — 1000 —
— On parle français —

Train électrique

No. 41, Dimanche 23 Février 1947



L'UN DES PLUS DOUX PRINTEMPS DE FRANCE

...au Pays Basque
sous le vent chaud du Sud,
et les senteurs Pyrénéennes

Biarritz
St. Jean-de-Luz — Hendaye
sur la Côte.

Cambo
Ascain — et St. Jean-Pied-de-Port
sous confins du Béarn

Train électrique
Paris-Bordeaux-Bayonne-Biarritz-Hendaye

Train de Luxe "Sud-Express"
Paris Départs: 11:00 A.M.
Biarritz Arrivées: 10:02 P.M.

FRENCH NATIONAL RAILROADS

610 Fifth Avenue, New York 20, N.Y.
Tél. Circle 4-5135 & Circle 4-5384

IL FAIT FROID!!!

Le réchauffement climatique FROSTY fait apprécier, par mois, le jour,
la nuit, le matin et le midi.

INDISPENSABLES AUX RHUMATISANTES,
ARTHROSITIQUES, CONTRE SCATIQUE,
LUMBAGO

Besoins quotidiens ou accidentuels immédiats

THERMOSTABLE

Thermosuisse Laboratoires Agippon, Genève 20, Suisse

\$2.50 — 125 ml. pour France, Belgique, Italie, etc.

\$2.00 — 250 ml. pour Angleterre, Irlande, Suisse, Tchécoslovaquie, etc.

Les prix varient en fonction des conditions de vente et de transport.

Chaque flacon: BLEU, VERT, ROSE

Envoyez votre commande accompagnée d'un chèque ou d'un mandat.

SHeldon Sales Co. 14 WEST 66th STREET, N.Y. 23

TELEPHONE: Circle 4-3752

TOUS LES DIMANCHES, 14^e ANNÉE
NOUVELLE SÉRIE - N° 42
DIMANCHE 2 MARS 1947

15 CENTS

MERIQUE

ATEUR POLITIQUE: HENRY TORRES

DEUX JEUNES X CHEZ EINSTEIN

"Non pas en voiture... Je préfère marcher, comme cela nous laisse le temps de converser..." C'est au cours d'entretiens que le physicien Einstein, réputé pour son caractère un peu étrange, chez lui ou ailleurs, à l'heure d'une visite qui nous avons eu l'honneur de faire à l'Université de Princeton, à l'Université de Princeton.

Polytechniciens en séjour aux Etats-Unis, nous avons été présentés à M. Albert Einstein par le



la circulation. (Photo Krasnow)

professeur Quercet, le grand mathématicien français qui poursuit régulièrement ses recherches à Princeton.

Ce qui nous a frappé le plus chez le Professeur Einstein c'est sa nature simplette. Ses visages même témoignent de l'intelligence que leur porte le savant, mais la simplicité est Mondiale: nous avons immédiatement jugé qu'il possédait certainement laissé passer les meilleures chances.

— A quoi bon? dit Einstein, si l'empereur plus vite aurait compris le temps de comprendre la nature?

Cette nature, Einstein l'a toujours aimé profond et longtemps. Sa promesse un jour dans son jardin, il vit un jeune rouge-gorge tombé du ciel. Puis de compassion,

(Lire la suite page 12)

Les de notre concours de Mme G. I.

Le Henri Bonnet, femme de x Etats-Unis et composée de x de lettres, Mrs. Marcelle Mme Claude Lévy-Strauss, et à l'Américaine, France, actrice à France-Amérique, deux centaines d'envois, les

meilleurs

Mrs. ANITA YANDLE, née Mrs. Gibson, 33-41 5th Ave., Jackson Heights, L.I., N.Y.

Mrs. BERNARD NEVINS, 57 Revine Avenue, Bronx 2, N.Y.

Mrs. E. WHITTINGTON, Washington, Illinois.

Trois mois de Mme G. I. obtiennent des prix de dis-

lition: une bourse de 100 dollars.

LIRE

PAGES	PAGES
3-4-Nouvelles de France	6-Un grand reportage: La science française en péril
5-André Bay	7-Tambour de Ville
M. E. Coindreau	8-Lettres Gourmandes
La Voix de France en Amérique	9-Le Coin de Mme G.I.

La semaine prochaine: Simone de Beauvoir

L'ETAT DEMOCRATIQUE N'EST PAS UNE GAGEURE

par PAUL VAN ZEELAND

LEES tâches de l'Etat moderne se sont visiblement accrus depuis quelques années. Ces tâches vont débroussailler très loin dans le domaine économique et dans le domaine social. Elles sont complexes. Elles exigent la création d'organes nouveaux ou d'existants, qui n'ont point de précédent et ne sont point assorties de traditions ni point au contraire de générations successives. Elles réclament une compétence technique particulière. Elles font appelle à des qualités exemplaires de compréhension et de décision. Ces deux combinaisons compliquent le problème du Gouvernement.

A ces observations, qui concernent la vie nationale à l'intérieur du pays, viennent s'en ajouter une série d'autres, également importants, qui concernent le rôle extérieur de l'Etat. L'activité internationale est multiple; les actions et réactions, dues au fait que de grands pays étrangers vivent sous des régimes différents et irréductiblement opposés, sont plus imprécises, plus hésitantes, plus imprudentes, ou plus indécises que jamais. Mais, tout angle, les régimes démocratiques sont exposés à des risques graves. Ils doivent se tenir sur une crête étroite, que longue, à droite et à gauche, des précipices.

S'ils s'engagent dans la voie

d'un imperialisme mimétique,

elles aboutissent aux difficultés de l'ordre économique et de l'ordre social, si abominables et dévastatrices, que l'imperialisme logique des faits, ou moralisateurs, il est, est, impossible, de combattre complètement ou de déjouer, jusqu'à dans les revues, la vie éconómique ou sociale d'une collectivité sans renoncer à la liberté fondamentale, à l'originalité de tous, bref au personnalisme ou personnalisation qui est nécessaire à la démocratie comme l'est son jumelage.

D'autre part, tout régime qui, dans les conditions modernes de production en masse et d'avancement de la science, se démarque sérieux de la condition économique

et sociale de ses membres, disparaît.

(Lire la suite page 2)

Ractomanie

par JEAN ALLARY

Un parti d'alliance est né dans la France pour la défense de la France, mais rien que l'ordre d'aujourd'hui de chasseurs et variant d'un an à l'autre. Après l'alliance avec la Tribune-chasseuse, vient un second culte avec le Peigne, et cependant il n'est pas l'ancêtre d'un autre d'ordre de chasseurs et d'armes. Il existe aussi l'alliance belliciste.

Mais à mesure que ces lignes officielles se modifient, il semble qu'elles perdent un peu de leur substance. Autrefois les puissances familiales avec leurs alliés de tribus, mais systèmes politiques. Qui n'en a dit, ces systèmes, deviennent théoriquement si compliqués, si complexifiés. L'organisation de la paix difficilement tout simplement des blocs. Cela qui une fois le système, devient, il devient progressivement dans tel ou tel camp. Cela peut avoir l'odeur de poussière.

Autrefois on voulait faire partie d'un être désagréable. On va voir ce que ça donne être interdit contre une position de guerre. Tous les documents doivent être non seulement publics, mais accessibles à tout le monde.

Le résultat en est que pour permettre l'adhésion du plus grand nombre possible de signataires, on réduit au minimum les engagements précisés dans le document.

C'est ce qui semble devoir se produire pour l'alliance francobelliciste. Le projet a évidemment certains nombres de critères en France, en particulier chez les Communistes et parmi les Républicains Populaires. Il ne faille pas que le traité puisse soulever la moindre inquiétude du côté des Russes. C'est en grande partie pour les rassurer que l'alliance francobelliciste fut conclue dans un délai record et que celle avec le Peigne s'annonça comme très prochaine.

Mais de leur côté les Anglais ne

(Lire la suite page 2)

Bon matin!

L'Etat démocratique n'est pas une gageure

(Suite de la page 1)

échut un instant et, sans se toucher:

—El parlent-ils dans les boutiques dans le sud?

Et vice versa . . .

Jusqu'à présent, dans les discours américains, n'était toujours le sujet qui était condamné à payer ses pen- sées alimentaires . . .

Mais cela va changer . . .

Dans l'état de Virginie, un projet de loi, déposé récemment, prévoit que lorsque la femme sera incapable, c'est elle qui devra subirre à l'em- tierce des enfants et verser une pension au mari!

Mal, la revanche du sexe fort.

Tint. Maître de ballet

La municipalité de Zagreb, Yougoslavie, a interdit cer- taines danses modernes, notamment le "Jitterbug," le "Caribe," et le "Conga."

Les peines prévues: 2 mois de travaux forcés ou 200 et 3.000 dinars d'amende!

Le Municipal Tint a ainsi pris les danses qui arrivent des Amériques, du nord ou du sud.

Le ballet russe, bien en- tendu, reste autorisé.

Lorsqu'il n'est pas obligatoire . . .

Blondes ou brunes?

Pierre Brasseur avait pré- féré en 1936 la traduction française de l'amusant livre d'Audie Lous: "Les hommes préfèrent les blondes."

Mais l'auteur de "L'Allé- gorie" vient d'épouser Mlle Mille-Laroux, qui est brune.

Ainsi M. Pierre Brasseur se conforme à la lecture aux principes d'Audie Lous dont le second livre n'indique précisément:

"Mais ils épousent les brunes!"

Pas sur la bouche

Elle avait été si souvent embêtée que, par coquetterie, elle portait sur elle une couche de rouge à lèvres de plus d'un centimètre d'épaisseur.

Avant qu'un pénélope à nos éditions romane ce état.

Pour la protéger contre les bâillons futurs de ses adver- tisseurs ou tentaculaires, elle a donc fait un masque d'une peinture spéciale, dite "blépharoplastie."

Et elle repart à nouveau les hommages de nombreux pétillants . . .

Il s'agit, vous l'avez dé- vinez, de la statue de la "Liberté" . . .

La vie et l'écran

Dans les "Belles de Par- dis," Pierre Brasseur joue le rôle d'un acteur plein de verve, mais châtiement dénué d'argot.

Pierre Brasseur a dû ren- trer dans le rôle de "Vé- dride" comme un écha de sa propre jeunesse . . .

On voit que c'est Langd-

For qui le découvrit le beau. Le fondateur de l'Œuvre lui reprochait sa prodigalité:

—Tu flétris aux Indiens! Tu es bête avec une sévérité attendue.

—Pouah, répondit Pierre Brasseur, mais je vous em- prunterai encore l'argent du taxi qui m'y conduira!

* * *

Le même Langd flétrit obligeant un jour à son père:

—Comment? tu n'es plus le seul? mais il y a à peine huit jours je t'ai rendu une somme considérable!

—Si conduite, fit Pierre Brasseur en souriant, qu'elle est partie à la comédie!

* * *

On lui enseignait le discours d'un jeune auteur dramatique qui avait rompu avec une ravinante condition pour épouser une petite bourgeoisie, aïeux et laid, mais très riche.

—Campagnol! fit Pierre Brasseur. Il avait reçu trois millions de dommages-intérêts. Il les a mangés, et malheu- rusement il faut appeler

Une gaffe

Une malheureuse d'école passait dans une rue fort soli- mère repas une figure de connaissance. Elle lui adressa un gracieux bonjour. L'homme, auquel ce salut était destiné, la regarda, très étonné. Alors, la jeune femme, roulant ré- parer au gaffe, vendange davantage, comme il convient au paravent.

—Oh, excusez-moi! Je vous prenais pour le père de l'un de mes enfants!

Le film n'a pas

d'humour

L'histoire se passe dans une petite ville du Midi. Le pharmacien reçoit un jour la visite d'un organisme des services qui, tout d'abord, lui demande de son médecin, venu demander des sang- vues.

Le pharmacien fait un signal plausibil:

—Je n'en ai pas pour le moment, dit-il, mais je vais vous dire où vous en trouvez.

Et il lui donne l'adresse de sa pharmacie.

Le pharmacien n'écrit pas très dégoûté. Il s'est fait à l'ad- dresser indiquée. Quand il est arrivé, il a trouvé ses ordonnances de son médecin, prescrit et bandit:

—Qui vous a dit de venir ici?

—Demain c'est le pharma- cien.

—Ah! c'est le pharma- cien . . . Eh bien! je va voir le pharmacien!

Résumé: plaisir, peur et amertume du patient à la dommages-intérêts.

Houla! Ne plaignez pas avec la fin, il n'a pas humor, ni pitto . . .

caliste bientôt de la carte politi- que; il deviendrait le jeu sur le sujet des forces qui le domi- neraient aussi-tôt, forces économiques ou forces sociales, représentant l'une ou l'autre section de la communauté, mais, en toute hypothèse, une minorité: position inadmissible, surtout si cette la voie à la dictature.

Pour que le régime visse non seulement un équilibre—l'ex- plique d'ailleurs, il faut que soient définies nettement la position et le rôle de l'Etat moderne dans la direction des forces économiques et sociales, compris sens de l'évaluation de la vie présente.

L'Etat doit avoir une politique économique et sociale. Il doit intervenir dans les domaines économiques et sociaux. Mais son rôle est avant tout et doit rester un rôle de conception, un rôle régulateur. Il doit procéder par le moyen de prin- cipes généraux, de règles générales, de cadres variés et nettement délimités, cadres en dehors desquels une activité collective est possible. Il collectif et, par conséquent, répandise, mais à l'opposé depuis justement la planification de l'individu. En d'autres termes, l'activité doit naître entre les mains de l'individuel privée; elle doit faire appel à toutes les forces de la liberté, de la concurrence, de la libéralisation; elle doit se servir de tous les mécanismes spontanés que reculent les mécanismes traditionnels de l'activité économique. Mais ces en- semble d'initiatives, de forces vi- vantes, d'actions et de réactions, de frises, tout cela doit se développer par des cadres généraux, dé- finis par l'Etat au moyen des concep- tions économiques et sociales et tournés dans des directions arti- culières par lui, en fonction du bien public.

Pour appliquer cette politique, pour en faire une réalité, l'Etat moderne a besoin d'organes nou- veaux, de départements ministé- riels, d'administration paratari- fante; l'action de tous ces organes doit porter sur le plan des intérêts gé- néraux; elle doit se subordonner à l'initiative privée sur le plan de l'exploitation, qui tire exceptionnellement, lorsque l'initiative privée elle-même est en défaut dans un domaine où l'action est urgente ou indispensable.

Peut-être commençons-nous à estimer que le jeu dépasse les possi- bilités de l'humanité moyenne? Non, il n'en est rien. La démo- cratie n'est pas une gageure. Mais ce n'est pas plus le résul- tate facile de forces naturelles ou de courants spontanés. Elle est le fruit de beaucoup d'efforts, de longs débats, d'une minu- tieuse et empirique mise en point, effectuée patiemment à la lumière

d'une très haute philosophie po- litique.

Que le jeu soit difficile, mal- ne le contestera. Mais comme il se vaut le pain et le sel. Car, si le ré- gime est un jeu par lequel les personnes qui sont à la base, il est aussi un jeu par les arrangements—sans comparaison—qu'il offre à ses fidèles. Il leur assure, à la fois, la liberté et l'ordre, la dignité et l'honneur, la sécurité et portant le facilier d'adaptation aux mo- difications de la vie. De tous les ré- gimes politiques, c'est celui qui donne le plus de chance de bonheur au plus grand nombre de membres de la collectivité.

En démocratie, suivant la me- gaphone expression de nos ancêtres: "pouvoir homme ou se soumettre en". La liberté n'est pas un concept abstrait: elle se traduit, en fait, par les quatre libertés au franchissement du Président Roosevelt et par tous les droits qui forment l'assurance de la personne humaine, avec leurs obligations particulières, responsabilités, tout de service social. Celle qui sur fait le contraire, c'est-à-dire ceux qui ne veulent sous l'étendard de la dictature, ou sous l'oppression de l'autorité, ou sous l'autorité de longs développements pour comprendre le bénéfice de la libé- ral. Le prix de la démocratie, de la liberté, peut être assez élevé. Le danger, c'est celui qui menace tou- jours les privilégiés: c'est de croire que les privilégiés dans le postulant leur sont due, et qu'ils peuvent les

garder sans rendre les services qui

en sont la contre-partie et la justifi- cation. Que les peuples, privi- ligier entre nous, parce qu'ils dis- posent, grâce à leur situation, des denrées et avantages de la domes- tique vivante, que eux-là restent at- tachés, devant les autres, et devant leur conscience: chaque jour qui passe demande un effort à tous ces peuples qui vont essor malheur de son destin.

Évidemment, la victoire a sou- ligné la force spirituelle des D- mocraties, en montrant combien la discipline, volontairement acceptée, dépasse en noblesse, en puissance, en esprit de sacrifice, l'in- dépendance imposée par la contrainte. Plus que jamais, nous sommes en droit d'espérer que des Peuples, courageux et forts, en Europe comme en Amérique et ailleurs, réalisent le transposer, dans le ré- alité et à l'ascension dans l'histoire, le rêve magique qu'envisagent Jésus et que M. Blum rappelait récemment dans sa déclaration mi- nistérielle: "des millions d'hommes n'auront trace eux-mêmes la règle commune de leur action: ils réussiront à concilier la liberté et la loi, le mouvement et l'ordre, ils réussiront à combattre sans se dé- chierer..."

En un mot, ils donneront à la condition humaine une de ses formes supérieures. Ils feront leur devoir en se rapprochant, eux et leurs frères, du Bonheur et de la Paix, selon la Promesse faite aux hommes de Bonne Volonté.

Fred van ZEELAND

Deux jeunes X chez Einstein

(Suite de la page 1)

Il y remit, Repassant après quelques minutes, il retourna à terre l'assise, regarda par un trou dans la paille, puis dans la main humaine l'avait aussi. Puis il se leva et, sans dire un mot, détourna l'œil. L'assise, qui avait été étendue devant lui, avait été déplacée. Voyant avec abhorrence la robe rouge-orange jetée à terre, il se leva, affola par le manège- ment de cette robe danser, et détourna devant ce problème nouveau pour lui, déplaçant au professeur de Zoologie de l'Université. Celui-ci était absent. Einstein, dans son désarroi, appela la police, afin de lui demander ce qu'il devait faire . . .

Le citoyen mathématicien nous a déclaré qu'il menait une vie très tranquille et avait un petit nombré d'amis.

—J'aime beaucoup la marche, dit-il, mais connaissant ma propre destination, je ne traverse jamais une rue tout seul!

De quoi je déteste le plus au monde? le jazz.

Ma soeur, avec l'apôtre Jésus, partage cette aversion. Figurez-vous qu'un jour, peu de temps après son arrivée à Princeton, les dames de la ville voulurent la dis- traire et lui proposer de danser avec elles aux danses, pensant que la soeur d'Einstein apprécierait ce jeu mathématique par excellence.

R. LARGUER

J. C. GILLIE